




**OFFICIAL SAMPLE BALLOT
BOLETA OFICIAL DE MUESTRA
ECHANTIYON BILTEN VÒT OFISYÈL**

<p align="center">Special Election August 23, 2022 Miami Beach, Florida</p>	<p align="center">Elecciones Especiales 23 de agosto del 2022 Miami Beach, Florida</p>	<p align="center">Eleksyon Espesyal 23 dawout 2022 Miami Beach, Florid</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Instructions: To vote, fill in the oval completely  next to your choice. Use only a black or blue pen. • If you make a mistake, ask for a new ballot. Do not cross out or your vote may not count. 	<ul style="list-style-type: none"> • Instrucciones: Para votar, rellene completamente el óvalo  ubicado junto a su selección. Utilice solo un bolígrafo de tinta negra o azul. • Si comete un error, solicite una nueva boleta. No haga tachaduras o es posible que no se cuente su voto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enstriksyon: Pou vote, ranpli oval a okonplè  akote chwa w fè a. Itilize sèlman plim nwa oswa ble. • Si w fè yon erè, mande yon nouvo bilten vòt. Pa bife erè a sinon vòt ou a ka pa konte.

**Miami Beach Referendum 1
Referendo 1 para Miami Beach
Referandòm 1 Miami Beach**

Naming Park Between Alton Road/West Avenue, From 6th to 8th Street as "Canopy Park"

In April 2022, the City took ownership of a 3.0-acre public park generally located between Alton Road and West Avenue, from 6th Street to 8th Street, constructed by TCH 500 Alton, LLC as part of a development agreement, at no cost to the City. The new park includes a botanical garden, dog park, a play and fitness area, and other elements around a central lawn.

Shall the new public park be named "Canopy Park"?

Nombramiento del parque entre Alton Road y West Avenue, desde la calle 6 hasta la calle 8, como "Canopy Park"

En abril del 2022, la Ciudad tomó posesión de un parque público de 3.0 acres, ubicado de modo general entre Alton Road y West Avenue, desde la calle 6 hasta la calle 8, construido por *TCH 500 Alton, LLC* como parte de un acuerdo de urbanización, sin costo alguno para la Ciudad. El nuevo parque incluye un jardín botánico, un parque para perros, un área de juegos y acondicionamiento físico y otros elementos alrededor de un área verde central.

¿Deberá el nuevo parque público llamarse "Canopy Park"?

Nonmen Pak Ant Alton Road/West Avenue, Soti 6th rive 8th Street kòm "Canopy Park"

Nan mwa avril 2022, Vil la te vin pwopriyetè yon pak piblik 3.0-kawo ki jeneralman lokalize ant Alton Road e West Avenue, soti nan 6th Street rive nan 8th Street, ke TCH 500 Alton, LLC te konstwi nan kad yon akò devlopman, san Vil la pat peye anyen. Nouvo pak la gen ladan yon jaden botanik, pak pou chen, yon zòn amizman ak kondisyonman fizik, ak lòt eleman alantou yon gazon santral.

Èske yo ta dwe rele nouvo pak piblik la "Canopy Park"?

- Yes/Sí/Wi 154
 No/No/Non 155

Miami Beach Referendum 2
Referendo 2 para Miami Beach
Referandòm 2 Miami Beach

RSA Article I: Board of Adjustment - Changing "Architecture" Membership Category from Permissible to Required Membership

City's Related Special Acts Article I, establishes a Board of Adjustment ("BOA") appointed by City Commission, composed of two citizens at-large and five persons each representing one of these professions: Law, *architecture*, engineering, real estate development, certified public accounting, financial consultation, general business.

Article I thus permits, but does not require, appointment of architect to BOA.

Shall Article I be amended for limited purpose of requiring appointment of one member from the architecture profession?

Artículo I de las RSA: Junta de Ajuste - Cambio de la categoría de membresía de "arquitectura", de membresía permisible a membresía obligatoria

El Artículo I de las Leyes Especiales Relacionadas (RSA, por sus siglas en inglés) de la Ciudad establece una Junta de Ajuste (BOA, por sus siglas en inglés), designada por la Comisión de la Ciudad y compuesta por dos ciudadanos en general y cinco personas que representen cada una de estas profesiones: derecho, *arquitectura*, ingeniería, desarrollo inmobiliario, contabilidad pública certificada, asesoría financiera, y negocios en general.

Así, el Artículo I permite, pero no exige, que se nombre a un arquitecto para integrar la BOA.

¿Deberá enmendarse el Artículo I con el único objetivo de exigir el nombramiento de un representante de la profesión de arquitectura?

Atik I RSA: Ajisteman Konsèy - Chanjman "Achitekti" Kategori Manm soti nan Admisyon Pèmisib ale nan Admisyon Obligatwa

Atik I Lwa Espesyal ki Gen Rapò ak Vil la, etabli yon Ajisteman Konsèy ("BOA") ke Komisyon Vil la nonmen, ki gen ladan de (2) sitwayen an jeneral ak senk moun kote yo chak reprezante youn nan pwofesyon sa yo: Lwa, *achitekti*, jeni, devlopman byen imobilye, kontablite piblik sètifye, konsiltasyon finansye, biznis jeneral.

Alò Atik I pèmèt, men li pa egzije, nominasyon achitèk nan BOA.

Èske yo ta dwe amande Atik I an pou rezon limite pou egzije yo nonmen yon manm nan pwofesyon achitèk la?

- Yes/Sí/Wi 156
 No/No/Non 157

Miami Beach Referendum 3
Referendo 3 para Miami Beach
Referandòm 3 Miami Beach

Charter Section 6.03: Creating Additional Qualification Requirement for City Commission Candidates: Proof of Residency Documents

Shall Charter Section 6.03 regarding "qualifying" for City elected office, be amended to create an additional qualifying requirement that candidates submit one (1) or more proof of residency documents upon which candidates rely to evidence their compliance with the Charter's existing requirement that candidates reside in the City for at least one year prior to qualifying for office?

Sección 6.03 de la Carta Constitucional: Creación de un requisito adicional relativo a cualificación para los candidatos de la Comisión de la Ciudad - Documentos como prueba de residencia

¿Deberá enmendarse la Sección 6.03 de la Carta Constitucional, relativa a la "cualificación" para un cargo electivo en la Ciudad, a fin de crear un requisito adicional de cualificación para que los candidatos presenten un (1) documento, o más, como prueba de residencia, en el que los candidatos se basen para demostrar su cumplimiento del actual requisito de la Carta Constitucional, que establece que los candidatos deben residir en la Ciudad durante un año, como mínimo, antes de cualificar para un cargo?

Seksyon 6.03 Konstitisyon an: Kreye Kondisyon Kalifikasyon Adisyonèl pou Kandida Komisyon Vil: Dokiman Prèv Rezidans

Èske yo ta dwe amande Seksyon 6.03 Konstitisyon an konsènan "kalifikasyon" pou biwo moun ki eli nan Vil la, pou kreye yon egzijans kalifikasyon adisyonèl pou kandida yo soumèt youn (1) oswa plis dokiman prèv rezidans ke kandida yo itilize pou pwouve konfòmite yo ak egzijans aktyèl Konstitisyon an pou kandida yo abite nan Vil la pou omwen yon ane anvan yo kalifye pou yon pòs?

- | | |
|---------------------------------|-----|
| <input type="radio"/> Yes/Sí/Wi | 158 |
| <input type="radio"/> No/No/Non | 159 |

Miami Beach Referendum 4
Referendo 4 para Miami Beach
Referandòm 4 Miami Beach

RPS1 District / RPS2 District FAR Incentive to Convert Remaining Apartment Hotel Uses to Residential Use

City Charter requires voter approval before increasing a property's floor area ratio ("FAR") (City's method of regulating building size).

In certain residential zoning districts south of 5th Street, apartment-hotels are now prohibited, but previously approved properties may continue such uses.

Shall City increase FAR from 1.25 to 1.50 in RPS1 District, and from 1.50 to 1.75 in RPS2 District, to provide bonus FAR incentive only for properties converting apartment hotel uses to residential use?

Incentivo del FAR en el Distrito RPS1 / Distrito RPS2 para convertir los apartamentos restantes de uso de hotel a uso residencial

La Carta Constitucional de la Ciudad exige la aprobación de los electores antes de incrementar el coeficiente de utilización del suelo (FAR, por sus siglas en inglés) (la manera en la que la Ciudad regula el tamaño de las edificaciones) de una propiedad.

En estos momentos, en determinados distritos de zonificación residencial, al sur de la calle 5, se prohíben los hoteles de apartamentos, pero las propiedades aprobadas anteriormente pueden continuar con tales usos.

¿Deberá la Ciudad incrementar el FAR, de 1.25 a 1.50 en el Distrito RPS1, y de 1.50 a 1.75 en el Distrito RPS2, para proporcionar un incentivo adicional del FAR solo a las propiedades que conviertan el uso de hotel de apartamentos a uso residencial?

Ensitatif FAR Distrik RPS1 / Distrik RPS2 pou Konvèti Itilizasyon Apatman Otèl ki Rete yo an Itilizasyon Rezidansyèl

Konstitisyon Vil la egzije apwobasyon votè yo anvan ogmantasyon rapò sipèfisi planche yon pwopriyete ("FAR") (metòd Vil la pou kontwole dimansyon bilding).

Nan sèten zonaj distrik rezidansyèl nan sid 5th Street, yo entèdi apatman otèl kounyeya, men pwopriyete ki te deja apwouve yo kapab kontinye itilizasyon sa yo.

Èske Vil la ta dwe ogmante FAR soti 1.25 rive 1.50 nan Distrik RPS1 an, epi soti nan 1.50 rive 1.75 nan Distrik RPS2, pou bay bonis ensitatif FAR sèlman pou pwopriyete ki ap konvèti itilizasyon apatman otèl an itilizasyon rezidansyèl?

- Yes/Sí/Wi
 No/No/Non

160
161

Miami Beach Referendum 5
Referendo 5 para Miami Beach
Referandòm 5 Miami Beach

Alton Road Gateway Area Increase Maximum Floor Area Ratio (FAR) from 2.0 to 2.6

City Charter requires voter approval before increasing a property's floor area ratio ("FAR") (City's method of regulating building size).

The Alton Road Gateway Area, located between 5th and 8th Streets, from Alton Road to West Avenue, has maximum FAR of 2.0.

Shall City increase maximum FAR in above area from 2.0 to 2.6, only if existing community health center at 710 Alton Road is relocated to another site, with new health facilities and public library?

Incremento del coeficiente máximo de utilización del suelo (FAR) de 2.0 a 2.6 del área de Alton Road Gateway

La Carta Constitucional de la Ciudad exige la aprobación de los electores antes de incrementar el coeficiente de utilización del suelo (FAR, por sus siglas en inglés) (la manera en la que la Ciudad regula el tamaño de las edificaciones) de una propiedad.

El área de Alton Road Gateway, ubicada entre las calles 5 y 8, desde Alton Road hasta West Avenue, tiene un FAR máximo de 2.0.

¿Deberá la Ciudad incrementar el FAR máximo de 2.0 a 2.6 en el área antes mencionada, únicamente si se reubica a otro lugar el centro médico comunitario en 710 Alton Road, con nuevas instalaciones médicas y una biblioteca pública?

Ogmante Rapò Sipèfisi Maksimòm Etaj (FAR) Zòn Alton Road Gateway soti nan 2.0 rive 2.6

Konstitisyon Vil la egzije apwobasyon votè yo anvan yo ogmante rapò sipèfisi planche yon pwopriyete ("FAR") (metòd Vil la pou kontwole dimansyon bilding).

Zòn Alton Road Gateway, lokalize ant 5th e 8th Street, soti nan Alton Road rive nan West Avenue gen yon FAR maksimòm 2.0.

Èske Vil la ta dwe ogmante maksimòm FAR nan zòn anwo a soti nan 2.0 rive 2.6, sèlman si sant sante kominotè ki egziste deja nan 710 Alton Road la relokalize sou yon lòt sit, avèk nouvo etablisman sante ak bibliyotèk piblik?

- Yes/Sí/Wi 162
 No/No/Non 163

Miami Beach Referendum 6
Referendo 6 para Miami Beach
Referandòm 6 Miami Beach

Charter Section 1.03(c): Voter Approval to Aggregate Floor Area When Vacating Streets/Conveying Public Property

Charter Section 1.03(c) requires voter approval before increasing a property's "floor area ratio" (how City regulates building size).

The Charter has been interpreted to not require voter approval to aggregate (combine) the *floor area* of unified abutting parcels (adjacent properties touching/not separated by a lot under different ownership) arising from vacating a street or other sale/conveyance of public property.

Shall the Charter be amended to require voter approval of such floor area aggregations?

Sección 1.03(c) de la Carta Constitucional: Aprobación de los electores para agregar un área de desarrollo al ceder la propiedad de una vía/transferir propiedad pública

La Sección 1.03(c) de la Carta Constitucional exige la aprobación de los electores antes de incrementar el coeficiente de utilización del suelo (la manera en la que la Ciudad regula el tamaño de las edificaciones) de una propiedad.

Se ha interpretado que la Carta Constitucional no exige la aprobación de los electores para agregar (combinar) un área de desarrollo en parcelas contiguas unificadas (propiedades adyacentes que colindan con/no están separadas por una parcela de dueños diferentes), que se produce al ceder la propiedad de una vía o al vender/transferir una propiedad pública.

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional a fin de exigir la aprobación de los electores para agregar tales áreas de desarrollo?

Seksyon 1.03(c) Konstitisyon: Apwobasyon Votè yo pou Rasanble Sipèfisi Total Planche lè w ap Kite Lari/Transmèt Pwopriyete Piblik

Seksyon 1.03(c) Konstitisyon an egzije apwobasyon votè yo anvan ogmantasyon "*rapò sipèfisi planche*" yon pwopriyete (fason Vil la kontwole dimansyon bilding).

Yo te entèprete Konstitisyon an kòmkiwa li pa egzije apwobasyon votè yo pou rasanble (konbine) *sipèfisi planche* pasèl adjasan inifye (pwopriyete adjasan ki touche/ke yon teren ki pou yon lòt pwopriyete pa separe) ki rive apati liberasyon yon ri oswa lòt vant/transmisyon pwopriyete piblik.

Èske yo ta dwe amande Konstitisyon an pou mande apwobasyon votè yo pou rasanble sipèfisi planche sa yo?

- Yes/Sí/Wi 164
 No/No/Non 165